



Manual  
 Gebruiksaanwijzing  
 Gebrauchsanweisung  
 Mode d'emploi  
 Manual  
 Bruksanvisning  
 Brugsvejledning  
 Käyttöopas  
 Uživatelská příručka  
 Používateľská príručka  
 Εγχειρίδιο χρήσης  
 دسترسنامه

XR103



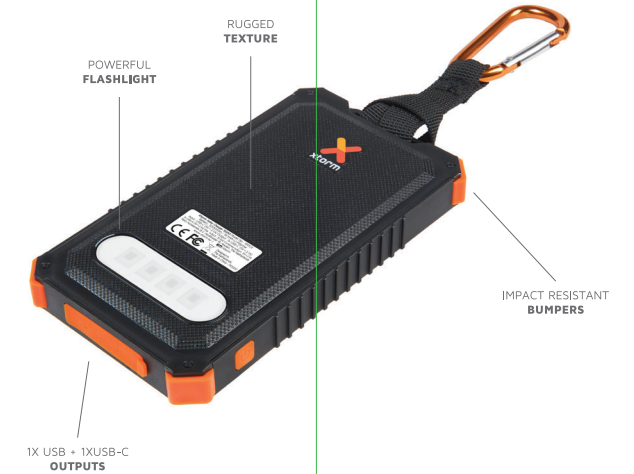
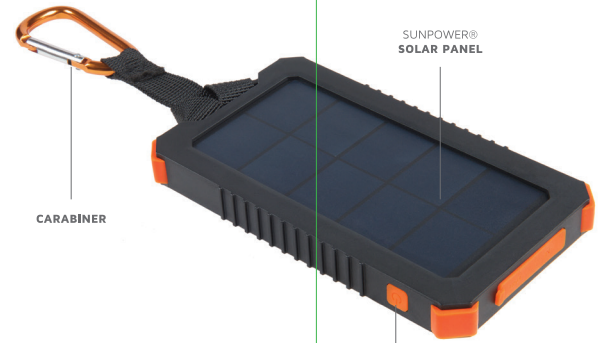
#MOREENERGY

XTREME SERIES - Power your adventures

①



- 5000mAh Li-Polymer
- 139x79x14mm
- 167g
- Output:** 1x USB-C 5V/2,1A  
1x USB-A 5V/2,1A
- Input:** USB-C Power Delivery 18W (5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A)
- Total output:** 20W
- USB to USB-C cable, carabiner and manual



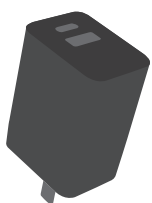
②



③



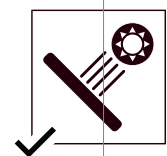
④



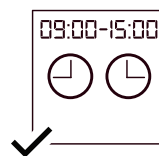
⑤



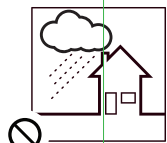
⑥



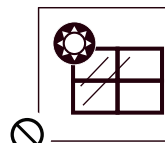
Best illumination angle



Best time of the day



Do not leave out in the rain



The solar panel doesn't work behind a window



When charging for the first time we recommend that you charge the Solar Charger by USB with the included cable.

Also, when the internal battery of the Solar Charger is completely empty, you may have to charge it by USB power for a few minutes. Sometimes the charger needs a small energy boost before being able to generate solar power into energy.

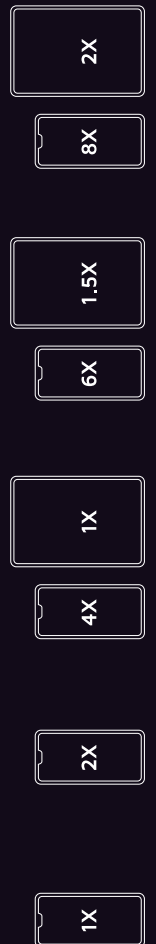
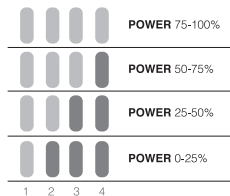
⑦



**CHARGING INDICATION:**  
Press button 1x

**FLASHLIGHT ON/OFF:**  
Press button 2x

LIGHT ON LIGHT OFF



XTREME SERIES - Power your adventures



# EU DECLARATION OF CONFORMITY

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

Declaration number	DOCIP 487101
Name and address of manufacturer / EU-AR:	Telco Accessories BV Hoofdveste 19 3992 DH Houten Netherlands
<b>THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:</b>	
Name and address of manufacturer:	Telco Accessories BV Hoofdveste 19 3992 DH Houten Netherlands
Product identification	Xtorm Solar Charger 5000 XR103 See appendix A for a list of all products covered by this declaration
<b>THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:</b>	
EU Community Legislation	Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD) 2014/30/EU
Harmonised standards	Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 55024:2010 + A1:2015 EN 55032:2012 + AC:2013 + EN 55032:2015 + AC:2016 EN 55035:2017  Restricted substances in electrical products FprEN 62321-3-1:2013 FprEN 62321-4:2013 FprEN 62321-5:2013 EN 62321:2009
Other specifications	
Notified Body:	
Additional information	
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:	
Place and date of issue	Houten, 1 June 2018
Signature:	
Name, function:	Ralph Both, CEO
Company name:	Telco Accessories BV

## APPENDIX A – List of products

The following products are covered by EU declaration of conformity DOCIP 487101:

XR103	Xtorm Solar Charger 5000
XR104	Xtorm Solar Charger 10.000
XR105	Xtorm Solar SuperCharger 10.000

**EN: Warnings**  
Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas.

Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the operation of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of operating or misuse use and/or use in a different environment.

**NL: Waarschuwing**  
Probeer de lader niet zelf te repareren of te demontieren. Vermijd blootstelling aan water of een hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van brandbaar gas.

Telco Accessories heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen die Telco Accessories doet over (de werking van) het product, zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke testen. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen, onder meer bij afwijken dan wel onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving, niet worden gegarandeerd.

**DE: Achtung**  
Versuchen Sie nicht, den Solar Lader selbst zu reparieren. (Garantieverlust!) Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit oder Kontakt mit Wasser. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Hitzequellen. Halten Sie das Gerät fern von Kindern halten.

Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle Aussagen/Erklärungen von Telco Accessories über den Betrieb des Produkts basieren auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichender oder unsachgemäßer Verwendung und/oder Verwendung in einer anderen Umgebung.

**FR: Attention**  
Ne pas faire tomber ou démonter ou tenter de réparer le produit soi-même. Ne pas exposer le produit à l'eau ou dans un endroit trop humide. Ne pas poser le chargeur solaire près d'une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammables.

Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Tous les énoncés / déclarations faits par Telco Accessories concernent le fonctionnement du produit sont basés sur les résultats obtenus à partir de ces tests. Ces résultats / énoncés / déclarations ne peuvent pas être garantis, par exemple en cas d'utilisation anormale ou imprudente et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

**IT: ATTENZIONE**  
Non usare vicino ad una fiamma. Non esporre vicino a fonti di calore elevato. Non modificare la struttura o disassemblare. Smettere di utilizzare immediatamente nel caso si sentano odori strani, calore, o strani rumori provenire dallo stesso. Non lasciare giocare i bambini. Usare solo in luoghi asciutti. Riciclare l'apparato secondo le norme vigenti nella nazione di utilizzo.

Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni rilasciate da Telco Accessories in merito al funzionamento del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Tali risultati/dichiarazioni/dichiarazioni non possono essere garantite, ad esempio in caso di utilizzo anormale o imprudente e/o di utilizzo in un ambiente diverso.

**ES: Atención**  
No deje caer el producto. No desmontarlo ni intentar repararlo, por sus propios medios. Evitar el contacto con el agua o fuente de humedad. No exponer la alimentación a una fuente de calor. Mantenga fuera del alcance de los niños. No utilice en presencia de fuentes o gas inll amables.

Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de prueba. Todos las declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el funcionamiento del producto se basan en los resultados obtenidos a partir de dichas pruebas. Estos resultados/declaraciones no pueden garantizarse, por ejemplo, en caso de uso delirante o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

**CZ: UPOZORNĚNÍ**  
Neupustte, nerozebírejte, ani se nepokoušejte opravit nabíječku sami. Vyvarujte se působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte zařízení vysoké teplotě. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů.

Spolednost Telco Accessories testovala tento výrobek v testovacím prostředí. Všechny prohlášení/výrazy společnosti Telco Accessories o tomto výrobku nebo jeho provozu se zakládají na výsledcích těchto testů. Tyto výsledky/prohlášení/výrazy nemohou být zaručeny, například v případě odchylek nebo nesprávného použití a/nebo použití v rozdílném prostředí.

**SK: Upozornenia**  
Neupúšťajte, nerozebierajte, ani sa nepokúšajte opraviť nabíječku sami. Vyvarujte sa pôsobeniu vody alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujteariadenie vysokým teplotám. Uchovávajte mimo dosah detí. Nepoužívajte v blízkosti hoľavých plynov.

Spoľnosť Telco Accessories testovala tento výrobok v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/výrazy spoločnosti Telco Accessories o tomto výrobku alebo jeho prevádzke sa zakladajú na výsledkoch týchto testov. Tieto výsledky/vyhlasenia/výzvy nemohú byť zaručené, napríklad v prípade odchýlného d nesprávneho použitia a/nebo použitia v rozdielnom prostredí.

**PL: ostrzeżenia**  
Przeżył nie próbować naprawiać tej ładowarki ani nie rozbić jej samodzielnie. Należy unikać narażenia ładowarki na działanie wody lub wysokiej wilgotności powietrza. Nie wystawiać ładowarki na działanie zbyt wysokiej temperatury. Nie używać ładowarki w pobliżu palnych gazów lub innych środków.

Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszelkie oświadczenia/ deklaracje firmy Telco Accessories o tym produkcie dotyczą tylko i wyłącznie wyników testów. Wyniki te nie gwarantujemy, np. w przypadku nieprawidłowego użytkowania lub w innych warunkach.

**SE: varningar**  
Förvara inte, ta inte isär eller försök reparera laddaren själv. Utsätt inte för vatten eller hög luftfuktighet. Utsätt inte för värme. Förvara utom räckhåll för barn. Använd ej i närheten av lättantändliga gaser.

Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla påståenden/erklaringar som görs av Telco Accessories om (driften av) produkten är baserade på resultaten som har uppnåtts i dessa tester. Resultat/erklaringar/ påståenden kan inte garanteras, t.ex. i händelse av oavsiktlig eller omdömslös användning och/eller användning i en annan miljö.

**DA: advarer**  
Forsøg ikke selv på at reparere eller adskille opladeren. Undgå eksposering for vand eller høj luftfugtighed. Opladeren ikke enheden for varmekilder, Oplader enheden udlugningsbered for børn. Hold ikke brugers ved tilstedeværelse af letantændelige gas.

Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udsagn/erklæringer fremstillet af Telco Accessories omkring (drift) af produktet er baseret på resultater indhentet fra sådanne test. Der kan ikke garanteres for disse resultater/erklæringer/udagn i fald der er tale om ulovlig eller ukorrekt brug og/eller brug i et andet miljø.

**FI: varoitukset**  
Älä missä tapeta tai purkaa laturia itse. Vältä tuuletien altistamista voimalle tai muille lämpölähteille. Oplader ei kuulu lasten käyttöalueelle. Säilyttävä lasten ulottumattomassa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa.

Telco Accessories on testannut tuotetta testympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuuletia (ei sen toiminta) koskevat lausunnot/tilkukset perustuvat näitä testistä saatuun tulokseen. Tulosten lausunnot/tilkukset lityen ei voida antaa mitään takuita esimerkiksi poikkeavien tai childrenvestien käytön ja/tai erilaisten käyttöympäristön vuoksi.

**AR: تحذيرات**  
لا تترك المنتج أبداً في أي مكان قريب من النار أو الماء أو الرطوبة العالية. لا تعرض المنتج لدرجات حرارة عالية. لا تضع المنتج في متناول الأطفال. لا تستخدم المنتج في أماكن تحتوي على غازات قابلة للاشتعال. لا تستخدم المنتج في أماكن تحتوي على غازات قابلة للاشتعال.

تحتوي الشركة على نتائج اختبار المنتج في بيئة اختبار. جميع البيانات/البيانات التي تصدرها الشركة عن هذا المنتج أو استخدامه هي مبنية على نتائج هذه الاختبارات. هذه النتائج/البيانات/البيانات لا يمكن ضمانها، على سبيل المثال، في حالة الاستخدام غير السليم أو الاستخدام في بيئة مختلفة أو استخدام المنتج في بيئة مختلفة.

**1** EN Specifications  
NL Specificaties  
DE Spezifikationen  
FR Spécifications  
ES Especificaciones  
PT Especificações  
SE Specifikationer  
NO Spesifikasjoner  
DA Specifikationer  
FI Tekniset tiedot  
PL Specyfikacje  
HU Specifikációk  
CZ Specifikace  
SK Špecifikácie  
GR Προδιαγραφές  
AR تفاصيل اومول

**2** EN Charge your device  
NL Uw apparaat opladen  
DE Laden Sie Ihr Gerät auf  
FR Rechargez votre appareil  
ES Cargando su dispositivo  
PT Carregar o seu dispositivo  
SE Ladda din enhet  
NO Lad enheten  
DA Oplad din enhed  
FI Lataa laite  
PL Naładuj swoje urządzenie  
HU Töltse fel készülékét  
CZ Nabijte zařízení  
SK Nabite svoje zariadenie  
GR Φορτίστε τη συσκευή σας  
AR لاد جهازك

**3** EN Connect your charging cable to one of the outputs to start charging your device. For faster charging use the USB-C output  
NL Sluit uw oplaadkabel aan op een van de poorten om uw apparaat op te laden. Gebruik de USB-C output voor sneller opladen.  
DE Stecken Sie Ihr Ladekabel in einen der Anschlüsse, um Ihr Gerät zu laden. Verwenden Sie den USB-C-Ausgang für schnelleres Laden.  
FR Branchez votre câble de chargement dans l'un des ports pour charger votre appareil. Utilisez la sortie USB-C pour un chargement plus rapide.  
ES Enchufa el cable de carga en uno de los puertos para cargar el dispositivo. Utilice la salida USB-C para una carga más rápida.  
PT Ligue o seu cabo de carregamento a uma das portas para carregar o seu dispositivo. Utilizar a saída USB-C para um carregamento mais rápido.  
SE Anslut laddningskabeln till en av utgångarna för att börja ladda din enhet. Använd USB-C-utgången för snabbare laddning  
NO Koble ladekabelen til en av utgangene for å begynne å lade enheten. Bruk USB-C-utgangen for raskere lading  
DA Tilslut dit opladerkabel til en af udgangene for at starte opladningen af din enhed. Brug USB-C-udgangen til hurtigere opladning  
FI Liitä latauskaapeli johonkin lähtöistä aloittaaksesi laitteen lataamisen. Käytä nopeampaa latausta USB-C-lähdöllä  
PL Podłącz kabel ładowania do jednego z wyjść, aby rozpocząć ładowanie urządzenia. Aby przyspieszyć ładowanie, użyj wyjścia USB-C  
HU Csatlakoztassa a töltőkábelt az egyik kimenethez a készülék töltésének megkezdéséhez. A gyorsabb töltéshez használja az USB-C kimenetet  
CZ Připojte nabíjecí kabel k jednomu z výstupů a začněte nabíjet vaše zařízení. Pro rychlejší nabíjení použijte výstup USB-C  
SK Pripojte nabíjací kábel k jednému z výstupov a začnite nabíjať zariadenie. Pre rýchlejšie nabíjanie použite výstup USB-C  
GR Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε μία από τις εξόδους για να ξεκινήσετε τη φόρτιση της συσκευής σας. Για ταχύτερη φόρτιση χρησιμοποιήστε την έξοδο USB-C  
AR معجبك كابل شحن USB-C إلى أحد مخرجي USB-C لبدء شحن جهازك بشكل أسرع.

**4** EN Recharging the Solar Charger  
NL Het opladen van de Solar Charger  
DE Aufladen der Solarladegerät  
FR Rechargez la chargeur solaire  
ES Recargando el Cargador Solar  
PT Recarregamento do Carregador Solar  
SE Laddar upp solenergiladdaren  
NO Lader opp solenergiladeren  
DA Genopladning af solopladeren  
FI Aurinkolaturin lataaminen  
PL Ładowanie ładowarki słonecznej  
HU A napelemes töltő feltöltése  
CZ Dobijení solární nabíječky  
SK Dobijanie solárnej nabíjačky  
GR Επαναφόρτιση του ηλιακού φορτιστή  
AR قاطال الشمس

**5** EN Recharge the Solar Charger via the USB-C Port  
NL Laad de Solar Charger op via de USB-C-poort  
DE Laden Sie das Solarladegerät über den USB-C-Anschluss auf  
FR Rechargez la chargeur solaire via le port USB-C  
ES Recarga el Cargador Solar a través del puerto USB-C  
PT Recarregar o Carregador Solar através da porta USB-C  
SE Ladda solladdaren via USB-C-porten  
NO Lad opp soladere via USB-C-porten  
DA Genoplåd solopladeren via USB-C-porten  
FI Lataa aurinkolaturin USB-C-portin kautta  
PL Ładowanie ładowarki słonecznej przez port USB-C  
HU Töltse fel a napelemes töltőt az USB-C porton keresztül  
CZ Nabijte solární nabíječku přes port USB-C  
SK Nabite solárnu nabíjačku cez port USB-C  
GR Επαναφορτίστε τον ηλιακό φορτιστή μέσω της θύρας USB-C  
AR معجبك مع وحدة شحن USB-C

**6** EN Recharge the Solar Charger via direct Sunlight  
NL Laad de Solar Charger op via direct zonlicht  
DE Aufladen des Solarladegeräts durch direktes Sonnenlicht  
FR Rechargez le chargeur solaire par la lumière directe du soleil  
ES Recarga el cargador solar a través de la luz solar directa  
PT Recarregar o Carregador Solar através da Luz Solar directa  
SE Ladda solladdaren via direkt solljus  
NO Lad opp soladere via direkte sollys  
DA Genoplåd solopladeren via direkte sollys  
FI Lataa aurinkolaturin suoralla auringonvalolla  
PL Ładowanie ładowarki słonecznej za pomocą bezpośredniego światła słonecznego  
HU Töltse fel a napelemes töltőt közvetlen napfényen keresztül  
CZ Nabijte solární nabíječku pomocí přímého slunečního světla  
SK Nabite solárnu nabíjačku priamym slnečným svetlom  
GR Επαναφορτίστε τον ηλιακό φορτιστή μέσω άμεσου ηλιακού φωτός  
AR معجبك مع وحدة شحن قاطال قوت الشمس مباشرة

**7** EN Power indicator and flashlight  
NL Batterij-indicator en zaklamp  
DE Batterie-Anzeige  
FR Indicateur de batterie  
ES Indicador de la batería  
PT Indicador de bateria  
SE Strömindikator och ficklampa  
NO Strømindikator og Iommelykt  
DA Strømindikator og Iommelygte  
FI Virran merkivalvo ja taskulamppu  
PL Wskaźnik mocy i latarka  
HU Tápfeszültség jelző és elemlámpa  
CZ Indikátor napájení a svítilna  
SK Indikátor napájania a baterka  
GR Ενδειξη ισχύος και φακός  
AR قاطال وشق

**8** EN Included in the box  
NL Inbegrepen in de doos  
DE Batterie-Anzeige  
FR Inclus dans l'emballage  
ES Incluido en la caja  
PT Incluído na caixa  
SE Detta ingår i förpackningen  
NO Medfølger i esken  
DA Inkluderet i æsken  
FI Sisältyy pakkaukseen  
PL Dołączony do pudełka  
HU A dobozban található  
CZ Součástí balení  
SK Súčasť balenia  
GR Συμπεριλαμβάνεται στο κουτί  
AR معجبك في مضمون

**5** EN Recharge the Solar Charger via the USB-C Port  
NL Laad de Solar Charger op via de USB-C-poort  
DE Laden Sie das Solarladegerät über den USB-C-Anschluss auf  
FR Rechargez la chargeur solaire via le port USB-C  
ES Recarga el Cargador Solar a través del puerto USB-C  
PT Recarregar o Carregador Solar através da porta USB-C  
SE Ladda solladdaren via USB-C-porten  
NO Lad opp soladere via USB-C-porten  
DA Genoplåd solopladeren via USB-C-porten  
FI Lataa aurinkolaturin USB-C-portin kautta  
PL Ładowanie ładowarki słonecznej przez port USB-C  
HU Töltse fel a napelemes töltőt az USB-C porton keresztül  
CZ Nabijte solární nabíječku přes port USB-C  
SK Nabite solárnu nabíjačku cez port USB-C  
GR Επαναφορτίστε τον ηλιακό φορτιστή μέσω της θύρας USB-C  
AR معجبك مع وحدة شحن USB-C

**6** EN Recharge the Solar Charger via direct Sunlight  
NL Laad de Solar Charger op via direct zonlicht  
DE Aufladen des Solarladegeräts durch direktes Sonnenlicht  
FR Rechargez le chargeur solaire par la lumière directe du soleil  
ES Recarga el cargador solar a través de la luz solar directa  
PT Recarregar o Carregador Solar através da Luz Solar directa  
SE Ladda solladdaren via direkt solljus  
NO Lad opp soladere via direkte sollys  
DA Genoplåd solopladeren via direkte sollys  
FI Lataa aurinkolaturin suoralla auringonvalolla  
PL Ładowanie ładowarki słonecznej za pomocą bezpośredniego światła słonecznego  
HU Töltse fel a napelemes töltőt közvetlen napfényen keresztül  
CZ Nabijte solární nabíječku pomocí přímého slunečního světla  
SK Nabite solárnu nabíjačku priamym slnečným svetlom  
GR Επαναφορτίστε τον ηλιακό φορτιστή μέσω άμεσου ηλιακού φωτός  
AR معجبك مع وحدة شحن قاطال قوت الشمس مباشرة

**7** EN Power indicator and flashlight  
NL Batterij-indicator en zaklamp  
DE Batterie-Anzeige  
FR Indicateur de batterie  
ES Indicador de la batería  
PT Indicador de bateria  
SE Strömindikator och ficklampa  
NO Strømindikator og Iommelykt  
DA Strømindikator og Iommelygte  
FI Virran merkivalvo ja taskulamppu  
PL Wskaźnik mocy i latarka  
HU Tápfeszültség jelző és elemlámpa  
CZ Indikátor napájení a svítilna  
SK Indikátor napájania a baterka  
GR Ενδειξη ισχύος και φακός  
AR قاطال وشق

**8** EN Included in the box  
NL Inbegrepen in de doos  
DE Batterie-Anzeige  
FR Inclus dans l'emballage  
ES Incluido en la caja  
PT Incluído na caixa  
SE Detta ingår i förpackningen  
NO Medfølger i esken  
DA Inkluderet i æsken  
FI Sisältyy pakkaukseen  
PL Dołączony do pudełka  
HU A dobozban található  
CZ Součástí balení  
SK Súčasť balenia  
GR Συμπεριλαμβάνεται στο κουτί  
AR معجبك في مضمون

